



家庭活動報名表  
FAMILY PROGRAM ENROLMENT FORM

\* (1) 申請人姓名 Applicant: (中文 Chi.) \_\_\_\_\_ 性別 Sex : \_\_\_\_\_ 年齡 Age : \_\_\_\_\_  
(英文 Eng.) \_\_\_\_\_

聯絡電話 Telephone: (住宅 Home) \_\_\_\_\_ (手提 Mobile Phone) \_\_\_\_\_

緊急聯絡人 Emergency Contact Person (1): \_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact Phone: \_\_\_\_\_

緊急聯絡人 Emergency Contact Person (2): \_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact Phone: \_\_\_\_\_

活動名稱 Program Title: \_\_\_\_\_ (活動編號 Program Code.: \_\_\_\_\_)

	參加者姓名 Participant's Name	性別 Sex	年齡 Age	關係 Relationship	會友 / 非會友 (請刪去不適用) Member / Non-member	會友證號碼 Membership No	費用 Fee (\$)	收據號碼 Receipt no.
*	(申請人 Applicant)				會友 / 非會友 Member / Non-member			
(1)					會友 / 非會友 Member / Non-member			
(2)					會友 / 非會友 Member / Non-member			
(3)					會友 / 非會友 Member / Non-member			
(4)					會友 / 非會友 Member / Non-member			
(5)					會友 / 非會友 Member / Non-member			
(6)					會友 / 非會友 Member / Non-member			

★ 此欄只供本會所職員填寫 Official Use Only

EPS VISA CASH CHEQUE NO : \_\_\_\_\_ 總收費 : \_\_\_\_\_ 職員簽名 : \_\_\_\_\_ 日期 : \_\_\_\_\_

**本人謹此聲明，上述參加者 I declare that the name listed above 'the Participants'**

- 同意參加是項活動，並聲明上述參加者身體並沒無任何疾病以致不宜參加以上活動，如遇意外，貴會所無需負責。  
Agree to participate in the above program and hereby declare that all the participants do not suffer from any illness that render him/her unfit for the activity. Chinese YMCA of Hong Kong shall not be liable for any injury or death which the participants may suffer in the activity, if the cause of injury or death is due to his/her negligence or inadequacy in health and fitness.
- 明白及願意遵守活動規則並服從貴會所職員、活動中義工、導師、教練的指導。  
Agree to conform the rules and instructional guidance of the staff, volunteer(s), tutor(s), and instructor(s) during the activity.
- 明白及同意貴會所保留刊登活動相片/錄像之權利，與及有關相片或錄像有可能公開展出、刊登或播放，以供活動報告、服務推廣之用。並明白如不同意，參加者需直接向活動工作員提出，以便作出有關安排。  
Agree and consent your Centre reserves the right to use photos, videos and/or sound recordings of participants taken in the program, for reporting and promotional purposes. If I / Participant (s) do not wish to be photographed or filmed or to be shown in any other means may notify the program staff in advance.
- 明白無論是個人原因未能參與已報名之活動/課程或因參加人數不足、天氣影響而取消之活動，本人所繳交之會友費用均不能退回。  
Understand and agree that membership fees cannot be refunded in whole or part of any reasons, neither for our actions such as withdrawal or absence from a service, nor for cancellation of a service by Chinese YMCA owing to conditions such as insufficient number of participants or inclement weather.

申請人簽名 Applicant's Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

閣下所提供的資料，只作報名、日後聯絡及宣傳本會活動之用。所提供的個人資料，除獲本會授權職員及工作員外，將不會提供予其他人士。若要求更改或索取閣下所申報的個人資料，請與本會所職員聯絡。

Information provided by the participants will be used for processing the application, registration, administrative communication, research and statistical purposes, and will be used for marketing purposes. Personal data will be treated in strict confidence. Only those who are authorized will have access to such information for the aforesaid purposes. For correction of or access to personal data collected by means of the application form, you may contact our staff.